

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Band:** - (1953)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

TWO CENTURIES OF QUALITY AND TRADITION



**METTLER + Co<sup>LD</sup>**

ST-GALL SWITZERLAND

*in front*

NOVELTIES IN PLAIN AND PRINTED PIECE GOODS

SIBER & WEHRLI S.A.

Z U R I C H

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER



*Donald Brun*



HEBERLEIN & CO AG  
WATTWIL

Forster Willi & Co.  
St. Gall

Broderies Dentelles





**MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & Co.**  
**ZÜRICH**

Brandschenkestrasse 4

NOUVEAUTÉS EN COTON

**KIRCHEIMER LTD**  
308 Regent Street  
LONDON W1

**NOUVEAUTÉS EN SOIE, RAYONNE & NYLON, UNIES, FANTAISIE & IMPRIMÉES**

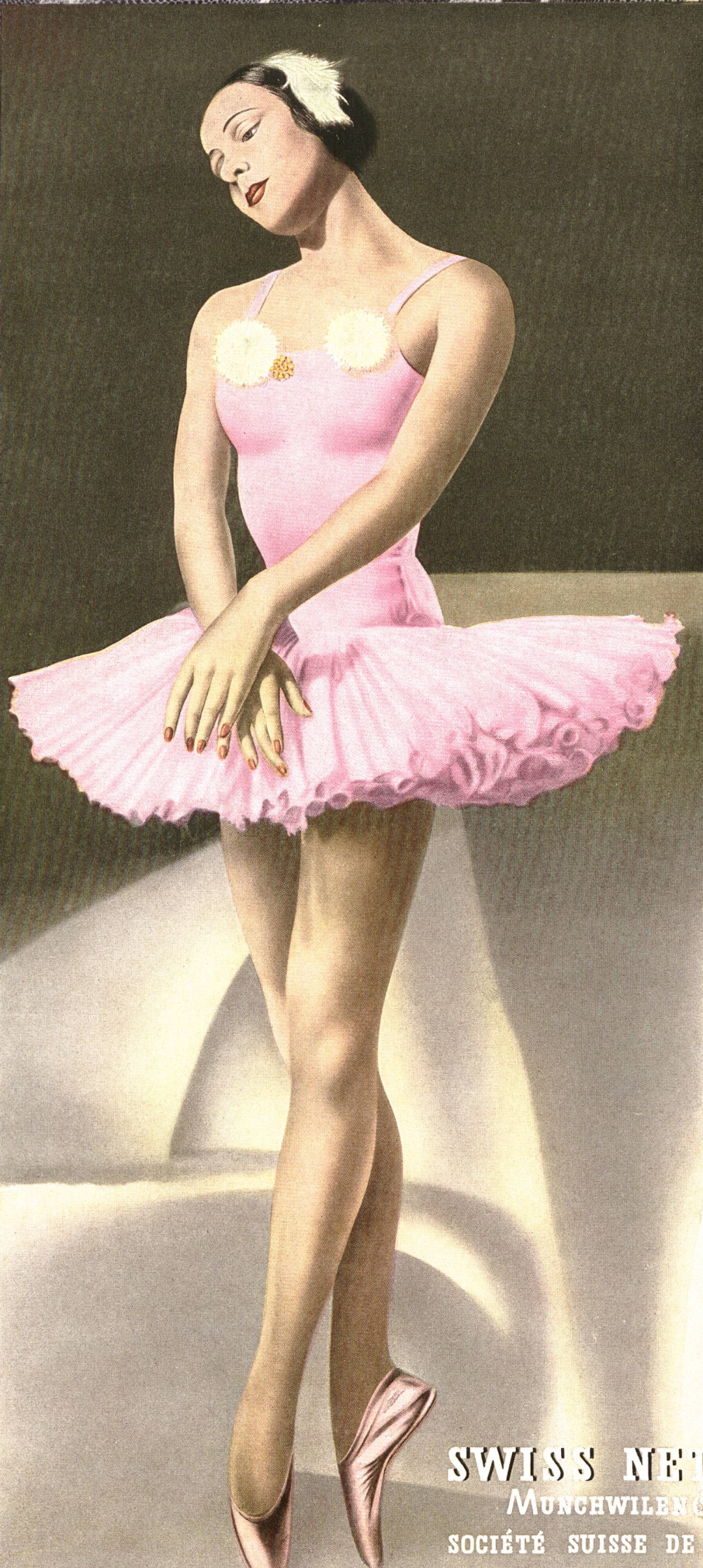
STÜNZI

SILKS

LONDON • PARIS • NEW YORK • ZURICH

STÜNZI

SILKS



**SWISS NET COMPANY Ltd.**  
MUNCHWILEN (THURGOVIE) SWITZERLAND  
SOCIÉTÉ SUISSE DE L'INDUSTRIE TULLIÈRE S.A.

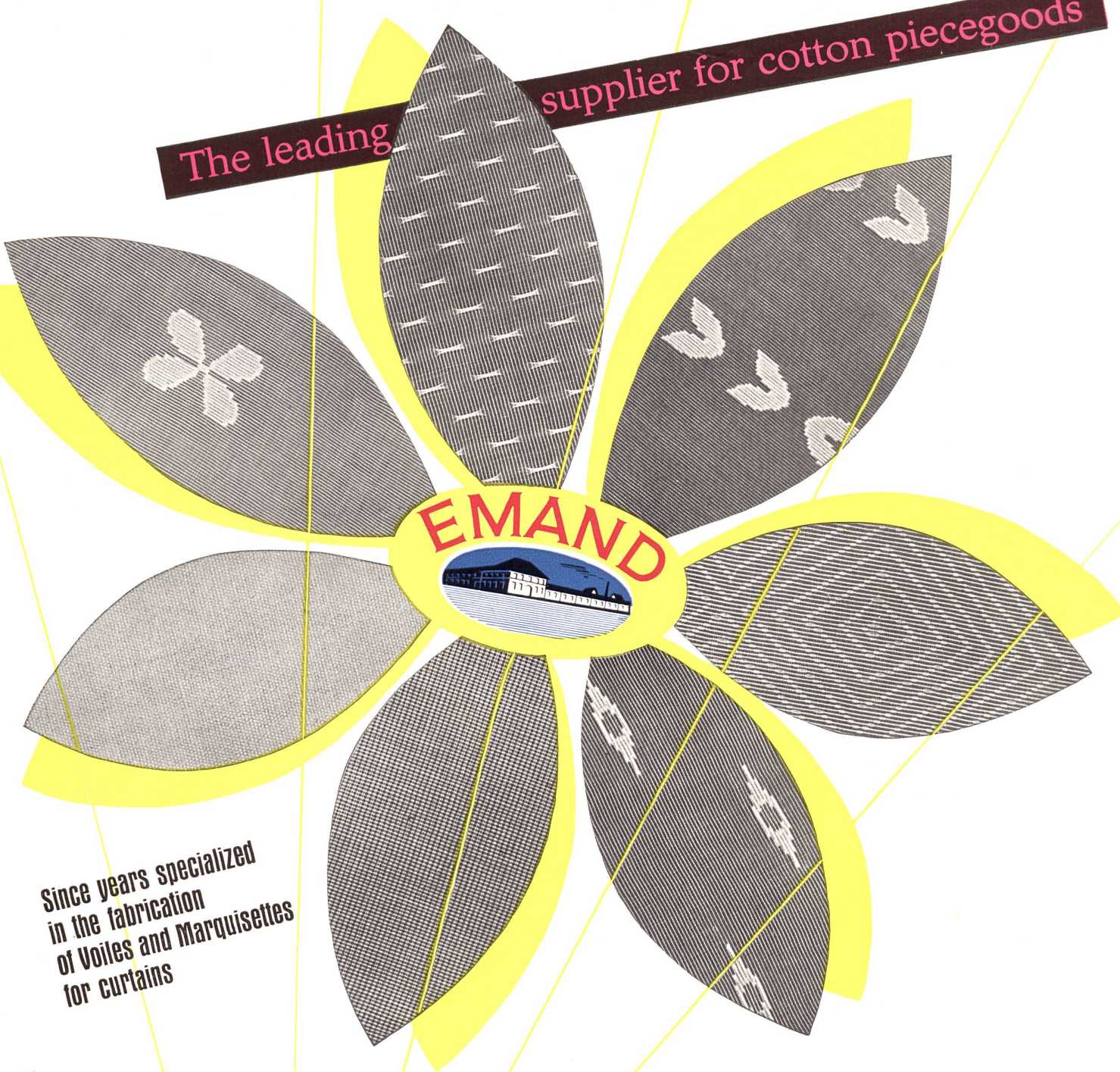




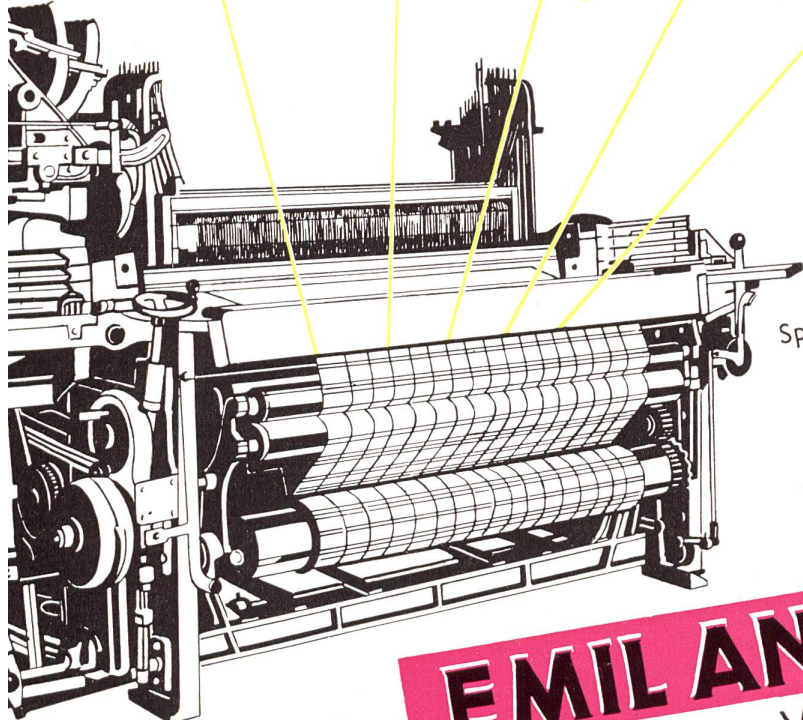
Rudolf Brauchkran  
Paris Zurich New-York

Cie

The leading supplier for cotton piecegoods



Since years specialized in the fabrication of Voiles and Marquisesettes for curtains



Special department:  
RAINCOATS  
of pure cotton poplin  
and gabardine,  
impregnated, for ladies  
and gentlemen.



**EMIL ANDEREGG**  
WEINFELDEN

S.A.  
LTD.





EMAR

TISSAGE DE SOIERIES



Zurich, Brandschenkestrasse 32

**Emil Anderegg Ltd.**  
Weinfelden



Known for their qualities in cotton  
and rayon piece goods

SPECIAL DEPARTEMENT : Fabr. of first  
class raincoats for ladies and gentlemen



**Burgauer & Co. AG.**  
ST. GALLEN

Decorationsstoffe, Voiles, Marquissettes,  
Feingewebe, Popelines, Plumetis

**METTLER**

& Co. LTD.

ST. GALL



Novelties in plain and  
printed piece goods

Two centuries of quality  
and tradition

*Marques suisses — Marques de qualité*

**ASPOR**

S. A., PORRENTUUY (BE)  
Fabrique de Bonneterie

*Loretta*

Sous-vêtements - Chaussettes  
fantaisie - Pullovers jersey

Underwear  
Fancy Socks - Jersey Pullovers



La « Clef » Hausammann  
garantit la qualité



**E. ROELLI & Co. Ltd., St-Gall**

Specialising in:

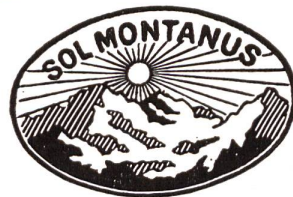
all kinds of embroidered curtains  
Nets, Marquissettes, Voiles  
Embroidered Organdies and Muslins

*Swiss Trade Marks — Marks of Quality*

MARQUISSETTE DEKO



KIRCHBERG-BERN



Honegger & Co. A.-G., St. Gallen  
(Schweiz)

Fabrikation von Baumwoll-, Zellwoll-  
und Kunstseidengeweben, glatt, bunt-  
gewoben, bedruckt und bestickt.  
Taschentücher.

*Geba*

NEUHEITEN, VOILES,  
MARQUISSETTES, POPELINE  
REGENMANTELSTOFFE

**GEBR. ABEGG  
HORGEN**

Export von Geweben  
eigener Ausrüstung  
gegr. 1815

*Marcas Suizas — Marcas selectas*

Tricots & Jerseys  
Knitted outerwear



**RUEPP & CIE S. A.**  
SARMENSTORF (SUISSE)

*Opaline*  
**NYLON**



Marques déposées

**A. NAEGELI S. A.**  
Fabriques de Bonneterie  
Berlingen et Winterthur

*Yala*

Knitted outerwear  
and underclothing  
Knitted fabrics

Robes jersey  
Sous-vêtements  
jersey  
Tissus jersey

**Jakob Laib & Co.,**  
Amriswil

*Schweizer-Marken — Qualitäts-Marken*



High quality Swiss-cotton-thread  
Fil suisse de première qualité

**E. Mettler-Muller S. A., Ltd**  
Switzerland

Fibre-blended yarns wool and cotton



**Trüb & Co. Ltd.**  
Spinners and Doublers  
Uster (Switzerland)



**AL. RUCKSTUHL**  
WIL / S. G. (Schweiz)

**CHARLES MALIGNON**  
GENÈVE

Manufacture de Cravates  
Tissus pour Cravates

**Salzmann & Co., St-Gall**

einfache u. gezwirnte Baumwoll- u. Zellwollgarne  
single and twofold cotton and fibro yarns  
Filés et retors de coton et fibrane



**Sturzenegger & Tanner  
& Co. S. A., St-Gall**

Nouveautés  
en Tissus & Broderies

**Textil-Export Ltd. St-Gall**

Cotton Yarns and Threads  
Sewing Threads  
Yarns for Art Needle Work

**NEF & CO., ST. GALL**

Selling Office of Spoerry & Co., Flums  
and Spinnerei Ibach A.-G., Ibach

Spinning Mills - Cotton and Spun Rayon  
Yarns single and plied up to 200 s -  
high class qualities.

**Weberei Sirnach**

SIRNACH / TG

Buntweberei - Bleicherei - Färberei - Ausrüsterei



**Alwin Wild** Tricotfabrik  
Färberei  
**St. Margrethen SG.**

**TRICOTS & JERSEYS**

Nylon - Rayon - Cotton - Wool  
piece goods for garments and underwear  
pour robes et sous-vêtements



Karl Schoch  
& Co. A. G.  
ZÜRICH 6 / 42  
Seiden- und  
Kunstseidenge-  
webe

**Adresses utiles**  
**Addresses to note**

**FILTEX LTD. ST. GALL WEAVING MILL**

Leading in: plain, fancy, figured,  
printed and embroidered fabrics for curtains,  
muslins, organdies

**Scarves, squares, collars, jabots**

**H. Frei & Cie, Diepoldsau**

EMBROIDERIES  
BRODERIES  
BORDADOS  
STICKEREIEN

**EMIL WILD & Cie S. A.**  
RETORS SPÉCIAUX HAUTE FANTAISIE

St-Gall / Suisse

**Baerlocher & Co., Rheineck (St. Gall)**

Tel. 444 51



Fabricants de tissus de coton  
Mouchoirs haute fantaisie  
Voiles et marquises pour rideaux  
Tissus nouveautés pour lingerie, robes et blouses  
Dépt. confection: Fabrication d'imperméables



Fils et Retors  
Coton, Fibrane, Rayon  
Retors FANTAISIE en  
toutes matières

**MAX BILLETER & Co., Küsnacht-Zch**



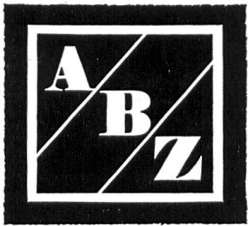
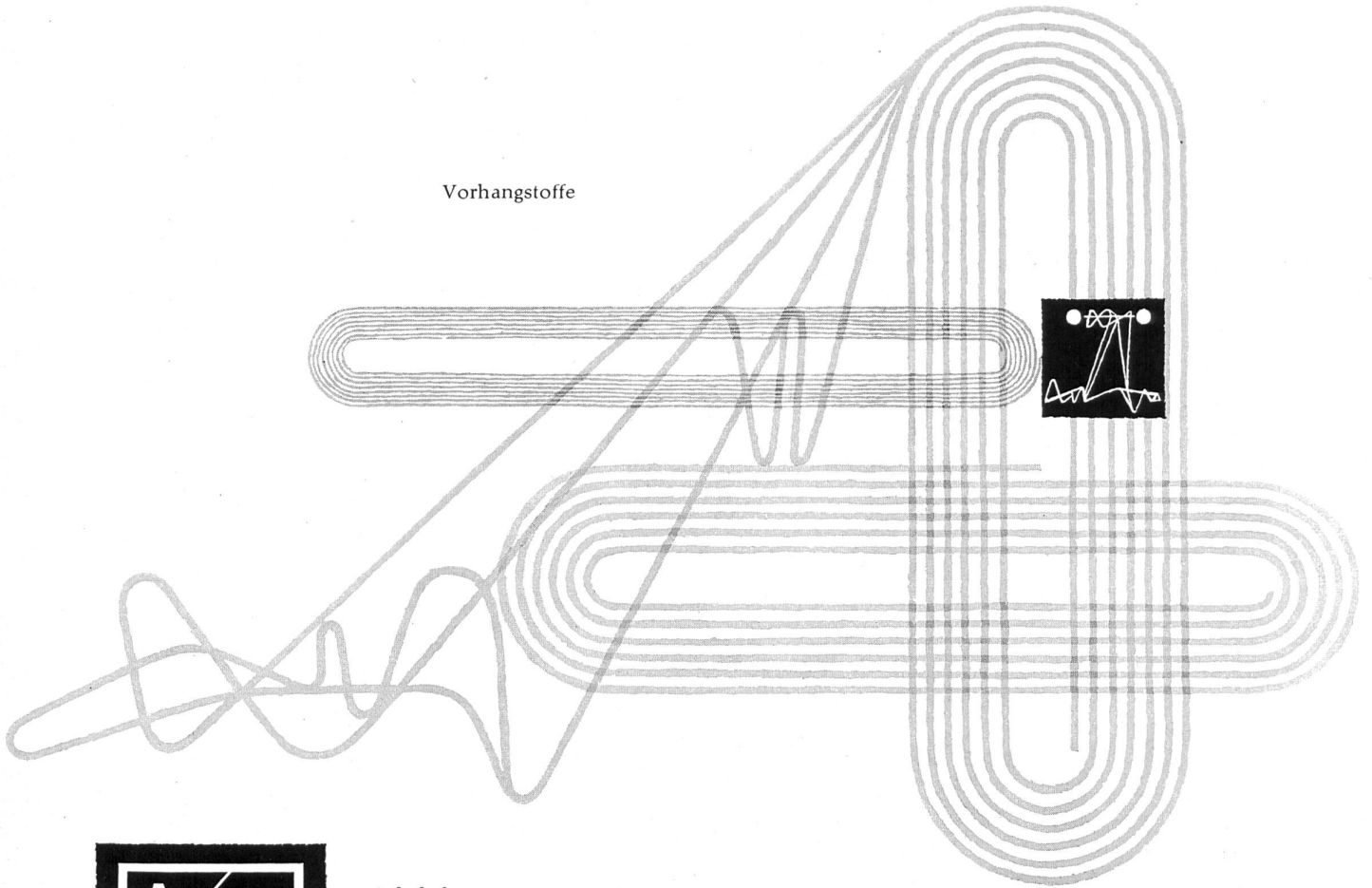
Soieries

Nouveautés

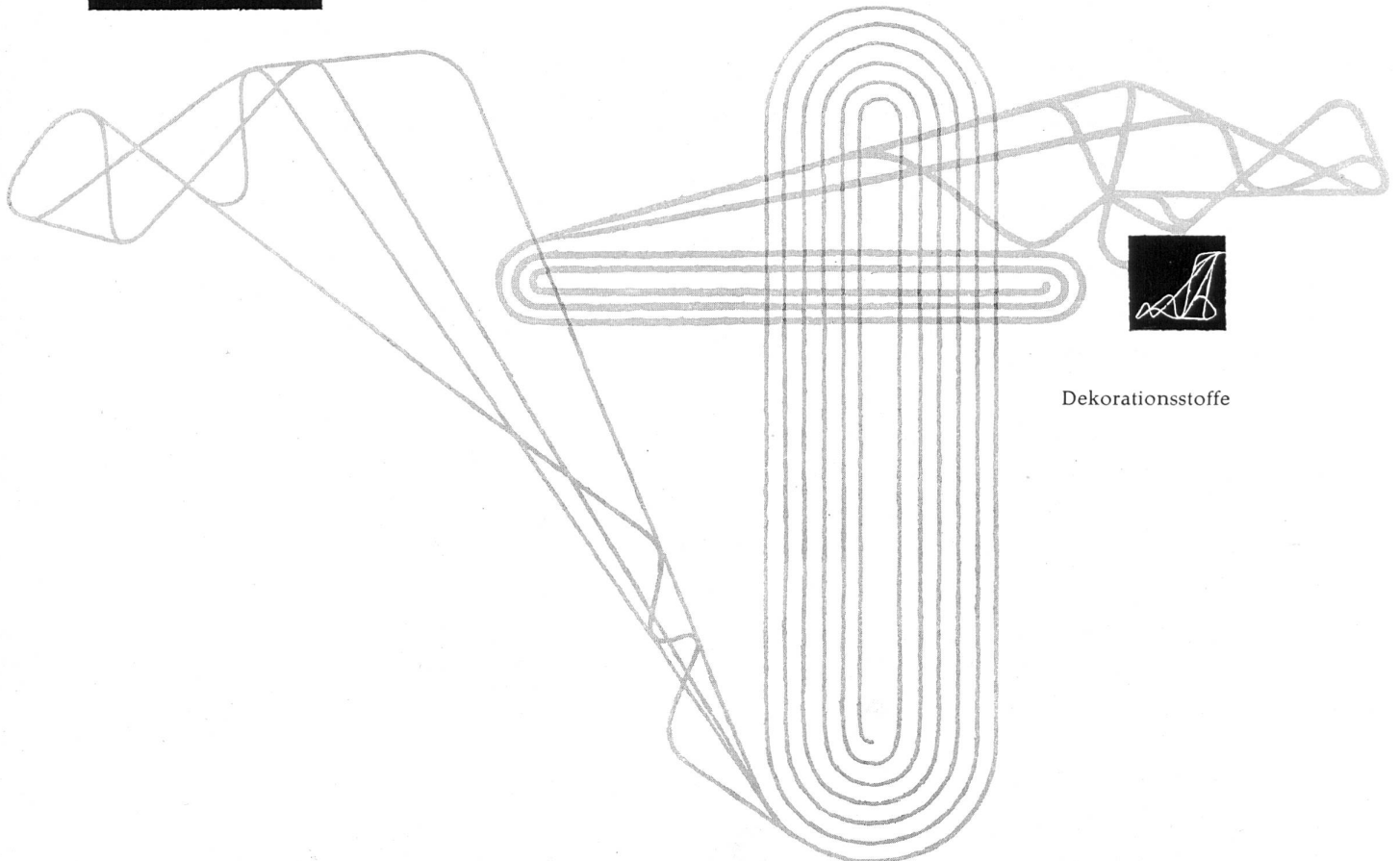
unies — imprimées — brodées  
**ETS A. UEHLINGER & Co., BALE 3**

**Direcciones interesantes**  
**Beachtenswerte Adressen**

Vorhangstoffe



Adolphe  
Bloch Söhne.... seit 58 Jahren Spezialisten für Vorhänge und Dekorationsstoffe  
Zürich  
Sihlstrasse 3, Telephon (051) 25 66 36



Dekorationsstoffe

1846  
1946

*Naef frères*  
ZURICH



Tissages de soieries ci-devant  
**NAEF FRÈRES S.A.**  
**ZURICH**

TISSUS DE SOIE  
RAYONNE  
LAINE  
FIBRANNE  
NYLON

UNIS  
JACQUARDS  
NOUVEAUTÉS  
CRAVATES  
IMPRIMÉS

*Nature creates miracles...  
Heer creates novelties*



*Heer & Co. S.A.*  
*Silkmanufacturers*

**THALWIL**  
SWITZERLAND



100 JAHRE



SPINNEREI AN DER LORZE  
BAAR / SCHWEIZ

1854 - 1954

Qualität seit 1854

Erstklassige Baumwoll- und Zellwollgarne

500 Mitarbeiter — 50 000 Spindeln



*Edi Hauri*



*Bischoff Textil A.G.*

**ST-GALL / SUISSE**

*Pour vous Madame...*



*un ravissant modèle...*

**DOXA**

**A GREAT NAME AND SYMBOL  
IN SWISS TEXTILES**

**HAUSAMMANN  
WINTERTHUR**



NOVELTIES

CURTAIN

DECORATING

AND

FURNISHING

FABRICS

DRESS AND

LINGERIE

FABRICS

OVERALL

MATERIALS

SHIRTINGS

FINE

SWISS

ORGANDIES

DOTTED

SWISS

EMBROIDERIES

LININGS

RAINCOATINGS

FABRICS

FOR TECHNICAL

PURPOSES

**IN COTTON**

**ARTIFICIAL SILK**

**SPUN FIBRE**

**NYLON**

**HAUSAMMANN**

**& CO**

**WINTERTHUR**

**SWITZERLAND**

*La mode enfantine chic  
en tricot main pure laine:*

*Smart hand-knitted  
children's wear in pure wool:*

Pullover tricoté à la main, avec  
encolure originale et amusantes  
applications en couleurs «Texas».

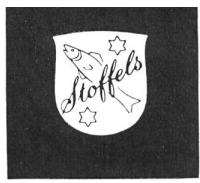
Hand-knitted pullover, with origi-  
nal collar and amusing appli-  
qued «Texas» motifs in bright colours.



Pimpante petite robe tricotée à  
la main en deux couleurs, à  
corsage blousant, ornée de sou-  
ris brodées.

Dainty little two-toned hand-  
knitted dress, with loose bodice  
and decorated with embroide-  
red mice.

*Geiser S. A., Huttwil*



# way ahead again!

FINISHERS  
DYERS  
WEAVERS  
SPINNERS

STOFFELS COTTON NOVELTIES 1954



STOFFEL & CO.

ST. GALL



"Rohner's embroideries were born in 1875 and are well reputed all over the world.."

*Jacob Rohner Ltd*

REBSTEIN

*Switzerland*

*embroidered allover . galloons . edgings  
insertions . motifs . handkerchiefs . novelties*

Carrés pure laine imprimés à la main,  
franges sans couture.

Pure wool hand-printed Squares,  
unsewn fringes.

*F. Blumer & Cie.  
Schwanden*







SILURETTA  
SILURETTA  
SILURETTA  
SILURETTA  
SILURETTA

# Schild Ltd.

**Berne and Liestal (Switzerland)**

Approximately 350 employees

**Worsted fabrics for :**

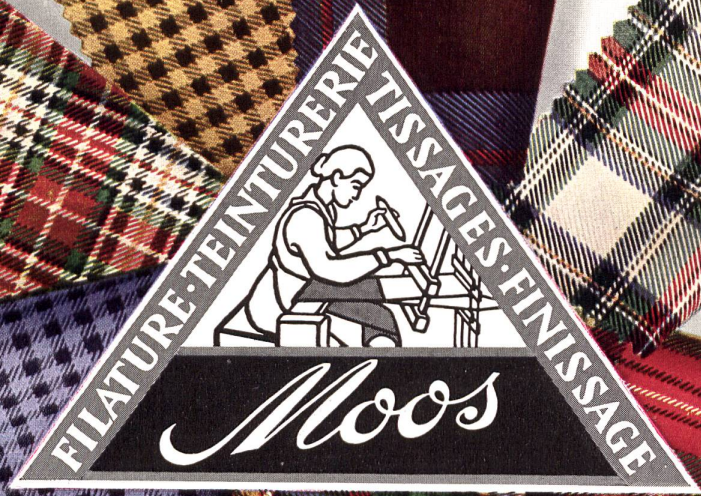
- Men's clothing
- men's overcoats
- ladies' clothings
- Wool- and piece-dyed gaberdines
- Special fabrics for ski clothes.

**Woollen fabrics for :**

- Men's sportswear
- men's overcoats
- ladies' coats
- ladies' suitings
- Cheviots and Frescos.

**Fabrics of all kinds for uniforms**

*Lanella*



*Lanella*

**LIMITED A. & R. MOOS, WEISSLINGEN (ZURICH)**

(SWITZERLAND)

*Spinners · Dyers · Weavers · Finishers*

WALLENSTADT



WEAVING

MILL

WALLENSTADT SWITZERLAND

# CHRISTIAN FISCHBACHER CO.

ST. GALL  
SWITZERLAND



FINE SWISS COTTONS

SWISS ORGANDIES

SWISS VOILES

SWISS BATISTES

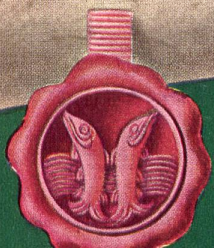
SWISS FANCY WEAVES FOR BLOUSES  
AND SHIRTS

EMBROIDERED PIECE GOODS

WOVEN AND PRINTED HANDKERCHIEFS



ST. GALL  
TEXTILE Merchant 1615



FISBA FABRICS INC., 1412 Broadway, NEW YORK 18, N.Y.



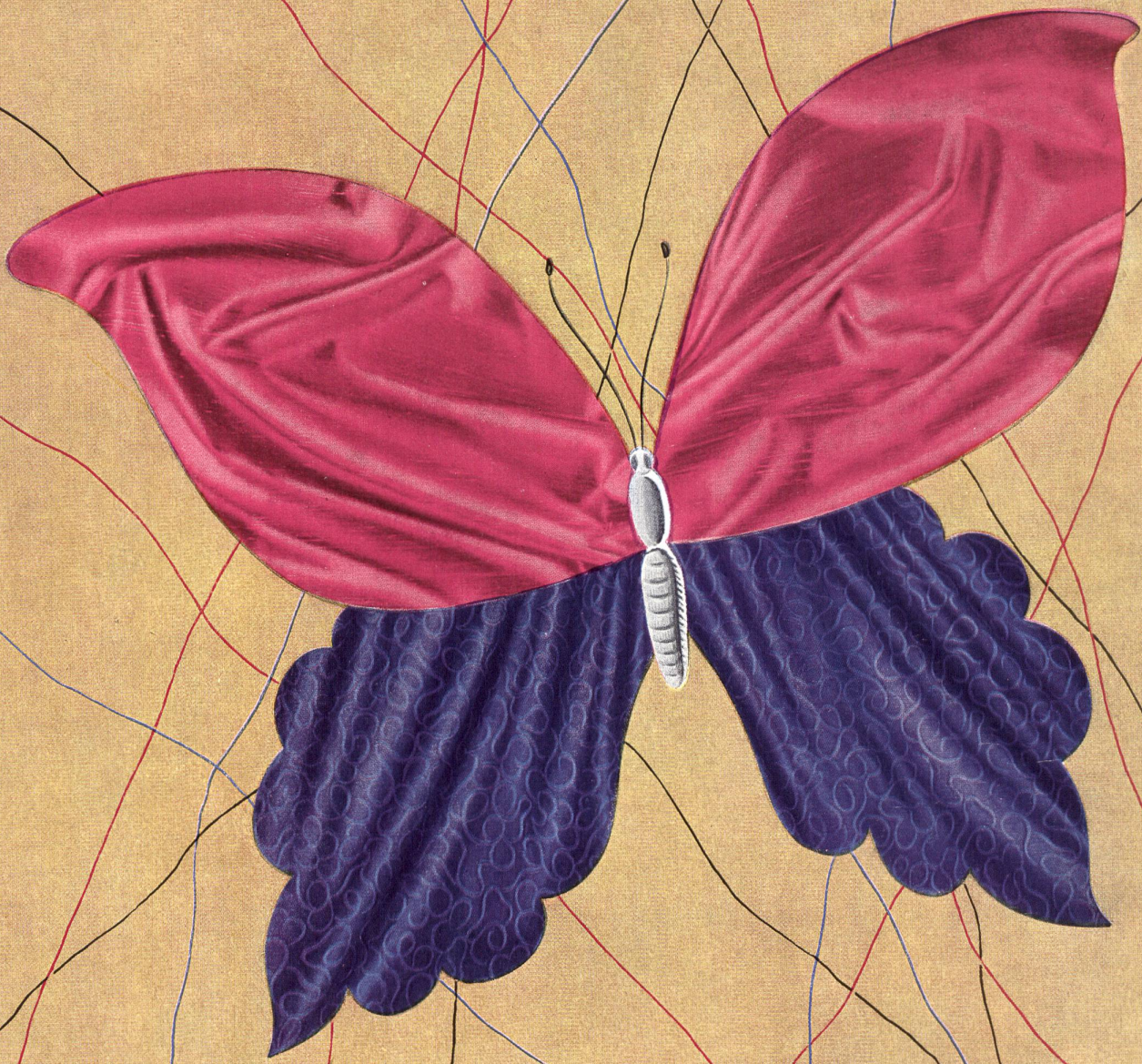
la marque pour nouveautés en tissus de coton unis,

imprimés et brodés pour VÊTEMENTS et RIDEAUX

J·G·NEF & CIE·HERISAU (SUISSE)

Maison fondée en 1805

25 YEARS  
HGC  
NOUVEAUTES



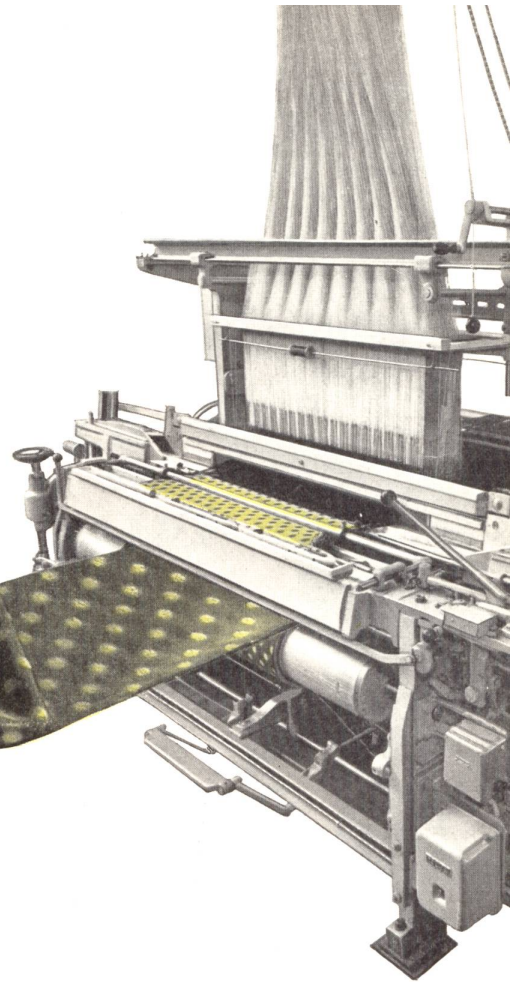
*H. Gutz & Co. A.G.*  
ZURICH

SILK MANUFACTURERS

*Robt. Schwarzenbach & Co.*

Fabrique de Soieries - Silk manufacturers

THALWIL/Suisse



PARIS LYON NEW-YORK LONDON MILAN WEIL/Rhin

**SCHWARZENBACH**

1829

MATER



**L. ABRAHAM & CIE. SOIERIES S.A.**

ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS UNIS ET FANTAISIES EN SOIE ET RAYONNE